

# ***Entrevista a Bernt Carlsson: Aumentar el diálogo con el Tercer Mundo***

**Nueva Sociedad**

---

**Bernt Carlsson:** Secretario General de la Internacional Socialista.

---

**Nueva Sociedad:**

En la última reunión de la Internacional Socialista celebrada en Ginebra se estableció qué partidos latinoamericanos son partidos miembros o cuáles son partidos consultivos. ¿Significa esto que la Internacional Socialista ha limitado su relación sólo a aquellos partidos que son miembros, ya sea plenos o consultivos o establecerá otros contactos con otros partidos o movimientos en América Latina, para una eventual relación o una coordinación política?

**Bernt Carlsson:**

El propósito de la Internacional es ampliar la cooperación entre los partidos miembros, aumentar el intercambio de ideas y del diálogo sobre materias políticas y aumentar la cooperación y sobre todo el apoyo de aquellos partidos miembros que están en dificultades políticas en sus propios países. Por ejemplo, aumentar el apoyo que nosotros damos a nuestros compañeros en Chile. Esto no significa, sin embargo, de que limitamos nuestros contactos o que mantenemos nuestros contactos sólo dentro de nuestra propia organización. Uno de los propósitos de la Internacional para este período entre el Congreso de Ginebra y el siguiente congreso que será celebrado en Vancouver en 1978 es aumentar la atención a los contactos con los partidos en el Tercer Mundo, esto significa partidos que están fuera de la Internacional Socialista. Sin embargo, no queremos dejar la impresión de que estamos tratando activamente de obtener nuevos miembros. Esto no es correcto. Me gustaría plantearlo de esta manera: si hay un interés mutuo del contacto entre la Internacional y otros partidos del Tercer Mundo fuera de la Internacional Socialista, entonces hay espacio para la discusión y para el diálogo.

**Nueva Sociedad:**

¿Cuál diría Ud. que son los criterios básicos para establecer que un partido puede ser miembro de la Internacional Socialista?

**Bernt Carlsson:**

El criterio básico es siempre que un partido desee ser miembro de la Internacional. Entonces, por supuesto, hay algunos otros criterios que la Internacional establece. Uno es que el partido debe ser representativo, esto significa que apreciamos que un partido sea nacional en su extensión y no solamente regional. Segundo, los partidos deben tener seguidores en el país. Es decir, que no sean sólo un grupo simbólico. Tercero, la principal idea es, más bien debería haber comenzado con ésta, las principales ideas de los partidos deberían estar dentro de las líneas generales de aquellas de los partidos miembros de la Internacional Socialista. Esto significa que se adhieren a los principios del socialismo democrático.

**Nueva Sociedad:**

Hasta ahora bastante gente ha dicho que la Internacional Socialista se ha centrado en la política europea y se ha opuesto al Tercer Mundo. Que sus programas son para resolver los problemas de Europa. En ese sentido no es una Internacional, es una Internacional Socialista europea. ¿Cree Ud. que esto puede cambiar en el futuro? ¿O que pueda cambiar la política de la Internacional?

**Bernt Carlsson:**

Es verdad que en el pasado la Internacional ha estado hasta un gran punto centrada en lo europeo u orientada hacia lo europeo. Hay, por supuesto, una explicación para esto. En el sentido de que el movimiento social demócrata nació y se desarrolló en Europa, en donde la industrialización primero afectó a la gente y aquellos de la clase trabajadora encontraron su expresión natural de organización política dentro del movimiento social demócrata y desde muy temprano los partidos social demócratas europeos dominaron la Internacional Socialista en un grado muy importante. Esto no significa, sin embargo, que la Internacional Socialista se ha limitado en su interés sólo a los problemas europeos. De hecho, la idea de que los países desarrollados deberían dar el 1 % de su Producto Nacional Bruto en contribución a la promoción del desarrollo del Tercer Mundo, nació dentro de la Internacional Socialista en la década del 50, en un foro en el que discutimos los problemas del desarrollo. Desde el punto de vista político el principal interés estuvo siempre centrado en Europa. Ahora, sin embargo, bajo la nueva dirección de Willy Brandt, hay una clara determinación de romper esto, que se ha denominado el ghetto europeo o el aislamiento de Europa. Esto permitirá tanto enfocar mucho más los problemas del Tercer Mundo como aumentar los contactos a todos los niveles con los partidos en el Tercer Mundo. Pero no queremos empujar a que se unan a la campaña de la Internacional en el Tercer

Mundo. Se lo dejamos a los propios partidos del Tercer Mundo, el decidir si están interesados en solicitar su asociación a la Internacional, o no.

**Nueva Sociedad:**

¿Cuáles diría Ud. que son las principales materias desde el punto de vista práctico, relacionadas al Tercer Mundo y específicamente a América Latina en el futuro?  
¿Existen algunas proposiciones para establecer conexiones y de qué manera se podrían mejorar las relaciones entre los partidos en América Latina y Europa?.

**Bernt Carlsson:**

Si vemos el problema de los contactos entre el mundo industrializado y el mundo en desarrollo a un nivel político general, uno debe comenzar por declarar que hay algunos problemas que desbordan en el sentido de que ellos no son del Tercer Mundo, ni del Primer Mundo, sino que de toda la humanidad. Las principales prioridades de la Internacional, serán en este sentido. El asunto básico aquí es tender a establecer alguna clase de control de la carrera armamentista. Esto significa perseguir una política que conduzca a aflojar la tensión que es un remanente de la guerra fría entre el así llamado Este y el Oeste. En el nivel político debemos realmente hacer grandes esfuerzos para asegurar que las negociaciones lleven a fin la carrera armamentista y de esto sigue que el apoyo a la distensión se le debe otorgar la más alta prioridad por parte de la Internacional Socialista. Y es en mi opinión, que al asegurar la distensión y al terminar la carrera de armamentos y el comienzo del desarmamento, que la humanidad podrá encontrar los recursos para concurrir con un mayor esfuerzo en ayuda de los países en desarrollo. Esto significa que si las naciones industrializadas no son suficientemente sabias para parar el gasto de tanto dinero en armamentos, ellas tendrán más dinero para ayuda real al desarrollo y mediante este método podrán también encontrar los recursos financieros para crear el nuevo orden económico mundial. Esto debe ser hecho de cualquier manera y en nuestra opinión la Internacional podría ser usada como un instrumento para enfocar la atención de todos los partidos miembros, especialmente de aquellos de los países industrializados, especialmente aquellos que han sido más bien recalcitrantes al oponerse a este diálogo Norte-Sur, a discutir y enfrentar el problema mucho más allá. También hay una tercera área en la cual los partidos miembros de la Internacional Socialista en el mundo industrializado y en el Tercer Mundo, tienen intereses conjuntos, con aquellos partidos de la izquierda en el Tercer Mundo y en la mayoría del mundo industrializado que no son miembros de nuestra Internacional. Este es enfrentar el problema de las corporaciones multinacionales, ya que éstas son los adversarios de la izquierda, del movimiento laboral en los países del mundo industrializado y en

el Tercer Mundo y lo que nos falta aquí es una estrategia coordinada de cómo llegar a lidiar con las corporaciones multinacionales y aquí no es suficiente sólo con la cooperación de los países miembros de la Internacional Socialista, del mundo industrializado y del Tercer Mundo. También necesitamos una fuerte cooperación entre los partidos de la izquierda y los sindicatos.

Uno de los principales propósitos de la Internacional Socialista en la actualidad, es tratar de lograr un programa coordinado de acción para todos los partidos miembros, posiblemente desde ya hasta el próximo congreso que, como dije, será celebrado en Vancouver a comienzos de noviembre de 1978. Hay problemas políticos que sobrepasan en el sentido de que son preocupación tanto del mundo industrializado, tanto como del mundo en desarrollo, cuando se trata de fortalecer los contactos entre los partidos miembros de la Internacional Socialista y aquellos en Europa o fuera de Europa, especialmente en América Latina. Nosotros estamos haciendo esfuerzos deliberados para romper este aislamiento europeo, pero quizás no en este período será posible lograrlo, esto vendrá más tarde, al hacer programas regionales especiales. Inversamente, estamos tratando de romper la regionalización que, en realidad, significó que todo estaba centrado en Europa. Esta es la regionalización que teníamos. Esto debe ser terminado y en vez, tratar de hacer a la Internacional, no regional, pero verdaderamente internacional, en el sentido que esperamos que todos los partidos miembros, de ahora en adelante, participarán en la toma de decisiones en la Internacional. Quizás debería señalar que en el congreso de Ginebra el año pasado, hubo un cambio de estatutos que significó, entre otras cosas, que antes sólo 18 de los partidos miembros eran miembros del Buró. De ahora en adelante, todos los miembros plenos que son 39, en este momento, son miembros del Buró y esperamos que ellos asistirán. Esto significa que muchos partidos que anteriormente no eran miembros del Buró, tales como el People's National Party de Jamaica o el Partido Liberación Nacional de Costa Rica y otros partidos en las Américas y el nuevo Partido Democrático del Canadá, son ahora miembros del Buró y esperamos que ellos usarán esta posición para influenciar la política de manera que sea menos centrada en Europa. También estamos tratando de arreglar que muchas más reuniones sean sostenidas fuera de Europa. Por ejemplo, en diciembre de este año, tendremos una conferencia de líderes de partido que tendrá lugar no en América Latina, sino en Japón. Esto también es notable, ya que será la primera vez en la historia de la Internacional, en sus 113 años, cuando una reunión de esta clase sea celebrada por la Internacional en Japón, aunque hay dos partidos japoneses miembros que son en verdad muy grandes y que son importantes factores políticos en la Internacional. También celebraremos en el próximo año, en mayo de 1978, por primera vez, una reunión

del Buró en Africa, la cual será celebrada en Dakar. Como dije, ésta es la primera vez que el Buró se reúne en Africa, lo cual en sí mismo es extraño, pero intentamos ahora corregirlo. También trataremos de aumentar los contactos con América Latina.

El primer paso en esta dirección será el envío de una misión de alto nivel de la Internacional a América Latina que vendrá en octubre de este año. Esta misión será dirigida por el Primer Ministro de Portugal, Mario Soares, y estará compuesta por representantes de cerca de 10 partidos miembros. Por supuesto, estos partidos miembros son de áreas no de América Latina. Y a través de esta misión esperamos fortalecer los contactos políticos y personales entre los partidos miembros en Europa y en otras partes del mundo y América Latina. Pero esto debe ser entendido sólo como un primer paso. Más tarde esperamos ser capaces de comunicarnos, de tener también reuniones en América Latina. Muy a menudo el argumento dado por los partidos europeos en contra de sostener reuniones de la Internacional fuera de Europa, es que entonces deben viajar muy lejos; que es demasiado caro. Bien, es tan caro ir de Caracas a Londres, como ir de Londres a Caracas. Los partidos europeos deben aprender a no darlo por hecho, de que ellos representan el centro del mundo.

**Nueva Sociedad:**

Ud. habló en contra de la regionilización. ¿Esto significa que Ud. está informando que la Internacional Socialista está tratando de discutir materias similares y no discutir problemas regionales?

**Bernt Carlsson:**

Cuando digo que en el momento tratamos de terminar con la regionalización, nuevamente quisiera enfatizar que hemos tenido un largo período de regionalización, pero desgraciadamente sólo fue una región en Europa. Y ésta es la clase de regionalización que tratamos de romper. Sin embargo, hay, por supuesto, problemas que deben ser discutidos no en un nivel global, sino dentro de las regiones. Estamos ahora en el proceso de reconstruir la Internacional. Más tarde, ciertamente, esperamos ser capaces de hacer arreglos para conferencias regionales y reuniones de tal manera de promover la cooperación regional, ya que es obvio que hay muchos problemas que están relacionados específicamente a América Latina y deben ser discutidos entre los partidos miembros latinoamericanos de la Internacional y aquellos interesados en contactos con nosotros. Pero en el mundo moderno, en el mundo que vivimos, debemos estar conscientes del hecho de que muchos de los problemas que enfrentamos son realmente transnacionales y

transregionales y que la manera en que los enfrentemos podría no ser de carácter regional. Pero tratando, como dije, un acercamiento de carácter global. Mencioné la discusión en el diálogo Norte-Sur, esto es algo que involucra a la totalidad del mundo industrializado y a la totalidad del Tercer Mundo; mencioné el desarmamentismo y la necesidad de perseguir la distensión que está siendo criticada ahora en muchas partes del mundo. Y mencioné, sobre todo, los casos de las corporaciones multinacionales. Otro ejemplo, es el problema de la energía que no puede ser dejado a un continente específico. Esto es algo que discutiremos dentro de la totalidad de la Internacional y tendremos una gran conferencia en septiembre que se celebrará en Marsella, acerca del problema de la energía. Y esto es algo que tendrá un gran interés para las naciones ricas productoras de energía del Tercer Mundo, tales como Venezuela o las naciones pobres consumidoras de energía del Tercer Mundo, tales como India; o para las naciones productoras de energía en el mundo industrializado, tales como Noruega, o naciones consumidoras de energía en el mundo industrializado, tales como Dinamarca. En estas líneas no podemos especificar ningún interés de carácter regional.

Quizás podría mencionar, en conexión con su pregunta, algo acerca de las actividades para América Latina. Habrá una muy importante conferencia que se celebrará en Rotterdam del 29 al 31 de agosto, en relación a Chile. El propósito de esta conferencia es tratar de promover una discusión sobre las alternativas para Chile. Será en parte una demostración en contra de la dictadura fascista existente en Chile, pero también tratará de tener una amplia perspectiva y si es posible diseñar un futuro programa para el restablecimiento del Chile democrático. Las discusiones en Rotterdam tendrán cuatro temas principales. Uno, sobre la futura constitución de Chile; las posibilidades de acuerdo, sobre qué clase de constitución el futuro Chile democrático debería tener. Segundo, qué clase de políticas económicas deberían ser perseguidas. Cuáles son las posibilidades de lograr un acuerdo. Tercero, cuál sería la política exterior a ser seguida por el Chile democrático y cuarto, cuál sería la más adecuada estrategia para la oposición unida, para lograr un Chile democrático. Ahora, por supuesto, la Internacional sólo puede promover tal discusión. No podemos interferir o dar alguna recomendación a los partidos chilenos o fuerzas democráticas. Esto es algo que ellos mismos deben trabajar. Nosotros nos haremos cargo de la organización. Los partidos que serán invitados a esta conferencia son los partidos miembros de la Unidad Popular, la Democracia Cristiana de Chile y la Central Unica de Trabajadores (CUT). También invitaremos a los partidos miembros de la Internacional Socialista. Posiblemente, también invitaremos a algunos parlamentarios progresistas de los Estados Unidos.

**Nueva Sociedad:**

La Internacional Socialista, dentro del mismo tema, ¿Ha hecho algún contacto con el gobierno de los Estados Unidos acerca de Chile?

**Bernt Carlsson:**

Han existido muchos contactos por parte de los partidos miembros a través de los años. La Internacional Socialista no ha hecho ningún contacto. Sostenemos que los Estados Unidos son responsables por lo que sucedió en Chile y es obvia la responsabilidad de los Estados Unidos no sólo en limitarse ellos mismos a una simpática conversación de derechos humanos, sino también usar su influencia para restablecer la democracia en Chile, que fue destruida por influencia del gobierno de los Estados Unidos y por sus agencias y por las corporaciones multinacionales que son propiedad de americanos.

**Nueva Sociedad:**

¿Cuál es su apreciación de la discusión iniciada por el gobierno de Carter respecto a Derechos Humanos, especialmente en América Latina y Chile?

**Bernt Carlsson:**

Ha habido mucha conversación entre los americanos hasta ahora. Sería bueno si hubiese seguido por acciones y las acciones que nosotros vemos hasta ahora son que los bancos americanos y las instituciones de crédito se mantienen apoyando financieramente a la Junta de Pinochet. Si esta contradicción continúa, la credibilidad de las declaraciones de la administración de Carter, declinarán bajo cero. Pero me gustaría añadir, que es demasiado temprano para hacer una evaluación real, a causa de que la administración sólo ha estado en funciones por unos pocos meses.

**Nueva Sociedad:**

¿Por qué la Internacional Socialista ha escogido Chile? Hay más dictaduras militares en América Latina. ¿Por qué la Internacional Socialista ha enfocado su trabajo en Chile?

**Bernt Carlsson:**

Yo no diría que hemos escogido Chile en el sentido que uno haya seleccionado a Chile como un caso entre las muchas dictaduras de América Latina. Desde la llegada del gobierno de Allende y de la Unidad Popular, hubo un fuerte apoyo por parte de la Internacional Socialista para este gobierno. Esto fue demostrado por el hecho que nosotros tuvimos la reunión del Buró de la Internacional en Santiago en

febrero de 1973, para demostrar nuestro apoyo al gobierno de Allende. Se demostró por el envío de delegaciones de alto nivel, por ejemplo, una por parte de los partidos escandinavos en el verano de 1973, seguida por otras formas de apoyo para la Unidad Popular.

Este apoyo obviamente continuó y aún más se fortaleció después del derrocamiento del gobierno democráticamente electo en 1973. Y nosotros continuamos nuestro apoyo para nuestro partido miembro en Chile, como un acto de solidaridad. Pero, por supuesto, nosotros estamos conscientes del hecho de que hay también dictaduras brutales en otros países de América Latina y la Internacional Socialista está generalmente apoyando a las fuerzas progresistas. La diferencia fue que en Chile nosotros teníamos una amplia y clara política de apoyo a una alternativa democrática que fue destruida. Y que teníamos un partido pleno en Chile.

**Nueva Sociedad:**

Una cosa es el apoyo después de un golpe, y otra cosa es un apoyo antes de un proceso de desestabilización en países tales como Jamaica y Guyana. ¿De qué manera la Internacional Socialista podría ayudar; sólo en sus relaciones o hay otras posibilidades, por ejemplo, para el caso de Jamaica?

**Bernt Carlsson:**

La Internacional Socialista, al igual que cualquier organización política, debe, por supuesto, establecer un set de prioridades en su planificación política y desde el momento del congreso de Ginebra, la atención política de la Internacional ha sido enfocada en cuatro países o regiones. Una, la de Sud - Africa. Enviaremos a comienzos de junio una misión de alto nivel para visitar todos los estados fronterizos, tales como Tanzania, Mozambique, Botswana, Angola y Zambia. La intención es de expresar el apoyo de la Internacional Socialista a los movimientos de liberación de Africa del Sur, en contra del gobierno de minoría racista. Es claro que en la lucha crucial en la cual están los movimientos de liberación de Africa del Sur, ellos tomarán nota de quién los apoya, de quién es neutral y quién está activamente trabajando en contra de ellos. La Internacional Socialista, intenta dejar muy en claro de que estamos al lado de los movimientos de liberación y esto puede ser visto en el primer congreso celebrado por el FRELIMO. Hubieron partidos democráticos invitados como una señal y como una prueba de que también los movimientos de liberación han reconocido el apoyo otorgado por los partidos social demócratas a su lucha.



El otro país en el cual hemos enfocado la atención es España. Tenemos diversas maneras de expresar nuestro total apoyo político y moral al PSOE, bajo la dirección de Felipe González. En vista del crucial período político que este país está pasando hacia las elecciones de junio. La Internacional ha expresado claramente que apoyamos en esta campaña electoral al PSOE, y solamente al PSOE. De hecho, la primera reunión del Buró de la Internacional que fue celebrada después del congreso de Ginebra, en marzo en Londres, tuvo como su principal tema de discusión el desarrollo de España y como principal orador de esta reunión a Felipe González. En la conferencia de prensa que siguió a la conferencia también nuevamente demostramos a la prensa mundial que detrás del PSOE están todos los partidos miembros de la Internacional Socialista. El tercer país en el que hemos enfocado nuestra atención es Chile. Ya mencioné anteriormente nuestros planes para la próxima conferencia que se celebrará en Rotterdam. El cuarto país en el que hemos tratado de poner la atención de nuestros partidos fraternales, ha sido nuestro partido hermano de Jamaica, el People's National Party, a causa de que hay muchos que no están conscientes de la peligrosa situación en la cual estuvo el gobierno de Michael Manley el otoño pasado, antes de las elecciones cuando este gobierno estuvo siendo objeto de un programa de desestabilización. Es verdad, que los Estados Unidos niegan cualquier responsabilidad para este programa de desestabilización, pero también es verdad que los Estados Unidos niegan similares responsabilidades en la campaña de desestabilización que fue llevada a cabo en contra de Salvador Allende. Se ha dicho que Chile se convirtió en el Vietnam silencioso; y ahora enfrentamos el riesgo de que Jamaica se convierta en un Chile silencioso. La Internacional Socialista está firmemente comprometida a apoyar a nuestro hermano partido, a nuestro fraternal partido el PNP y a Michael Manley. Esto lo podemos hacer en términos políticos, en términos modestos al empezar nuestra solidaridad. No tenemos la fuerza de los gobiernos que pueden destinar millones de libras o francos o marcos en apoyo del gobierno de Jamaica. Pero personalmente subrayaría la necesidad de que tales gobiernos democráticos apoyen a los camaradas en Jamaica, no sólo en términos políticos, sino también en términos económicos. El hecho de que estamos concentrado nuestra atención en un país latinoamericano, como Chile, es una señal de nuestro interés. Intentamos mantener nuestro apoyo a las fuerzas democráticas en Chile, de la misma manera que mantuvimos nuestro apoyo a las fuerzas democráticas en España hasta que la democracia finalmente llegó. Estamos convencidos de que no habrá que esperar tan largo tiempo, como se esperó en España.

Pero no importa cuán largo sea el tiempo de espera, continuaremos el apoyo y aquellos que especulan que los partidos social demócratas se cansarán, están

equivocados. Como lo dije antes, el apoyo para el partido PNP en Jamaica será también muy fuerte. En general, intentamos aumentar nuestras actividades en relación a América Latina. Mencioné la misión que vendrá en octubre. Este es un primer paso. Más tarde será seguido por otras actividades.

Pero podría decir que no es sólo el problema de Chile que ha interesado a la Internacional. Durante el año pasado, varios líderes europeos social demócratas escribieron una carta al presidente Videla de Argentina, expresando su preocupación acerca de los sucesos en ese país. También hemos tenido mucho interés por lo que está sucediendo en Uruguay y de los métodos bestiales usados por la dictadura uruguaya y tampoco estamos olvidando a otros países.

**Nueva Sociedad:**

En este mismo sentido, por ejemplo, Dudley Thompson ha dicho de que ésta podría ser la última oportunidad para el socialismo democrático, si ellos no logran tener éxito. ¿Podría Ud. hacer algunos comentarios en relación a esto?

**Bernt Carlsson:**

Pienso que Dudley Thompson está en lo correcto. Las posibilidades para el socialismo democrático son todavía grandes, pero las oportunidades se han estado agotando en América Latina, en un país después de otro. Ya vimos lo que pasó en Chile y las críticas y la culpa de lo que pasó en Chile deben, por supuesto, ser dadas a aquellos que tenían la responsabilidad y mencionaría quienes fueron: el gobierno norteamericano, las corporaciones multinacionales, que son propiedad de accionistas norteamericanos y las fuerzas políticas chilenas de derecha. Pero uno podría también hacer alguna clase de crítica constructiva en contra de los partidos socialistas democráticos de la Internacional Socialista, que ciertamente podríamos haber hecho más para ayudar al gobierno de la Unidad Popular. Existe mucho mito en torno a la autocritica sobre este punto y no debemos dejar que la misma cosa suceda nuevamente en otros países. De esa manera pienso que estoy de acuerdo con Dudley Thompson.